



Briselē, 2016. gada 14. decembrī
(OR. en)

15518/16

Starpiestāžu lieta:
2013/0028 (COD)

CODEC 1882
TRANS 500
JUR 606
PE 121

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	LEĢISLATĪVO AKTU PIENĒMŠANA PĒC OTRĀ LASĪJUMA EIROPAS PARLAMENTĀ Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1370/2007 attiecībā uz iekšzemes dzelzceļa pasažieru pārvadājumu tirgus atvēršanu – Eiropas Parlamenta otrā lasījuma iznākums (Strasbūra, 2016. gada 12.–15. decembris)

I. BALSOJUMS

Tā kā nebija pieņemts neviens grozījums, 2016. gada 14. decembrī Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs paziņoja, ka tiek apstiprināta Padomes nostāja pirmajā lasījumā.

Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija ir pievienota šīs piezīmes pielikumā.

II. LEĢISLATĪVO AKTU PIEŅEMŠANA PĒC OTRĀ LASĪJUMA EIROPAS PARLAMENTĀ

Tā kā Eiropas Parlaments ir apstiprinājis Padomes nostāju pirmajā lasījumā, leģislatīvo aktu uzskata par pieņemtu tādā redakcijā, kas atbilst Padomes nostājai pirmajā lasījumā, kā noteikts LESD 294. panta 7. punkta a) apakšpunktā.

Pēc tam, kad Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs, Padomes priekšsēdētājs un abu iestāžu ģenerālsekretāri attiecīgo leģislatīvo aktu būs parakstījuši, tas tiks publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

P8_TA-PROV(2016)0497

Iekšzemes dzelzceļa pasažieru pārvadājumi *II**

Eiropas Parlamenta 2016. gada 14. decembra normatīvā rezolūcija par Padomes nostāju pirmajā lasījumā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes regulu par grozījumu izdarīšanu Regulā (EK) Nr. 1370/2007 attiecībā uz iekšzemes dzelzceļa pasažieru pārvadājumu tirgus atvēršanu (11198/1/2016 – C8-0425/2016 – 2013/0028(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: otrais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Padomes nostāju pirmajā lasījumā (11198/1/2016 – C8-0425/2016),
 - ņemot vērā pamatotos atzinumus, kurus saskaņā ar 2. protokolu par subsidiaritātes principa un proporcionālītātes principa piemērošanu iesnieguši Lietuvas parlaments, Luksemburgas Deputātu palāta, Nīderlandes Senāts un Nīderlandes Pārstāvju palāta, Austrijas Federālā padome un Zviedrijas parlaments, un kuros norādīts, ka leģislatīvā akta projekts neatbilst subsidiaritātes principam,
 - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2013. gada 11. jūlija atzinumu¹,
 - ņemot vērā Reģionu komitejas 2013. gada 8. oktobra atzinumu²,
 - ņemot vērā Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā³ attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2013)0028),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 7. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 76. pantu,
 - ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ieteikumu otrajam lasījumam (A8-0373/2016),
1. apstiprina Padomes nostāju pirmajā lasījumā;
 2. apstiprina paziņojumu, kas pievienots šai rezolūcijai;
 3. konstatē, ka akts ir pieņemts saskaņā ar Padomes nostāju;
 4. ierosina šo aktu saukt par *van de Camp-Dijksma* regulu par iekšzemes dzelzceļa pasažieru pārvadājumu tirgus atvēršanu⁴;

¹ OV C 327, 12.11.2013., 122. lpp.

² OV C 356, 5.12.2013., 92. lpp.

³ 2014. gada 26. februārī pieņemtie teksti, P7_TA(2014)0148.

⁴ *Wim van de Camp* un *Sharon Dijksma* vadīja sarunas attiecīgi Parlamenta un Padomes vārdā.

5. uzdod priekšsēdētājam parakstīt aktu kopā ar Padomes priekšsēdētāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 297. panta 1. punktu;
6. uzdod ģenerālsekretāram parakstīt aktu pēc tam, kad ir notikusi pārbaude, ka ir pienācīgi ievērotas visas procedūras, un pēc saskaņošanas ar Padomes ģenerālsekretāru nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;
7. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PIELIKUMS

Eiropas Parlamenta paziņojums par personāla pārcelšanu

Saskaņā ar 14. apsvērumu un 4. panta 4.a un 4.b un 6. punktu dalībvalstīm ir pilnībā jāievēro Direktīva 2001/23/EK par darbinieku tiesību aizsardzību uzņēmumu īpašnieka maiņas gadījumā un tās ir tiesīgas darīt vairāk nekā nosaka šīs direktīvas piemērošana, proti, veikt papildu pasākumus personāla aizsardzībai saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, piemēram, pieprasot obligātu personāla pārcelšanu, pat ja Direktīva 2001/23/EK nebūtu piemērojama.
